

4th Grade Special Foods Interview Invitation
(español, Português, 中文, 한국어, Tiếng Việt, ગુજરાતી, English)

Estimadas Familias de 4º Grado:

Los estudiantes de cuarto grado están aprendiendo sobre la historia y la cultura de la comida familiar en el programa de jardín este año. Su objetivo es aprender más sobre los alimentos que son especiales para sus familias y su comunidad. Utilizarán este conocimiento para investigar nuevos cultivos que podamos cultivar en nuestros huertos escolares. Nuestro plan es que estos nuevos cultivos se cultiven en nuestros jardines durante el quinto año de los estudiantes.

Compartimos la invitación a continuación directamente con los estudiantes, pero queríamos que usted también tuviera una copia, ya que es posible que necesiten su ayuda con su proyecto de entrevista. Si necesita más información o si su hijo/a necesita ayuda para conectarse con un entrevistado, ¡envíenos un correo electrónico! También puede obtener más información sobre este proyecto en nuestro [sitio web](#).

Nuestros mejores deseos,
Farmer Leila and Jen
tunnell@arps.org / reesej@arps.org

¡Hola, expertos en jardinería de cuarto grado!

La última vez que lo vimos, hablamos sobre cómo podemos aprender más sobre las culturas alimentarias familiares y las historias entrevistando a **una persona mayor** (alguien mayor que usted). ¡Ahora es tu oportunidad!

Lo invitamos a entrevistar a un anciano en las próximas semanas. Si desea obtener más información sobre la historia y la cultura alimentaria de su propia familia, puede entrevistar a un padre, tía/tío, abuelo, primo u otra persona de su familia. Si desea obtener más información sobre la historia y la cultura alimentaria familiar de otra persona, puede entrevistar a un maestro, vecino, amigo de la familia u otra persona especial que conozca.

He aquí cómo hacerlo. ¡Puede usar esto como una lista de verificación y marcar cada paso a medida que avanza!

- 1. Piense en una persona mayor o de edad avanzada al que le gustaría entrevistar.**
Incluso podría pensar en dos o tres personas en caso de que una de sus opciones no esté disponible.
- 2. Invite a su persona especial a ser entrevistada.**
Pídale a un médico que lo ayude a comunicarse con esa persona. Si necesita ayuda para pensar en cómo pedirle a alguien una entrevista, consulte la segunda página de esta carta para obtener una sugerencia.

4th Grade Special Foods Interview Invitation
(español, Português, 中文, 한국어, Tiếng Việt, ગુજરાતી, English)

3. Programe su entrevista.

Un cuidador puede ayudarlo a usted y a su entrevistado (<- así es como llama a la persona que está siendo entrevistada) a encontrar un horario y decidir cómo hará la entrevista (si esta persona vive fuera de su hogar, use FaceTime, llamada telefónica, u otra forma más segura / físicamente distante).

4. ¡Realiza tu entrevista!

Utilice la plantilla de entrevista que prefiera (Google Doc o Google Slides). Las plantillas se hicieron utilizando las preguntas que se les ocurrieron en clase. Complete las respuestas de su entrevistado sobre la marcha. Un adulto o un hermano mayor podría ayudar transcribiendo (escribiendo) lo que dice el entrevistado. Puede agregar sus propias preguntas a su plantilla de entrevista.

5. Comparta su entrevista.

Cuando haya terminado con su entrevista, guarde su documento y compártalo con Jen (reesej@arps.org) y Farmer Leila (tunnelll@arps.org). ¡Es posible que también desee compartir una copia con su entrevistado! Compártelo con nosotros antes del 17 de enero de 2021.

¡Esperamos que se divierta entrevistando a una persona mayor especial y aprenda más sobre la historia de la comida y la cultura!. Si tiene preguntas o se siente atascado, envíenos un correo electrónico (las direcciones de correo electrónico se encuentran a continuación) y lo ayudaremos.

¡Estamos muy emocionados de leer sus entrevistas y aprender de usted y su gente especial!

Sugerencia de lo que puede decir o escribir para invitar a alguien a una entrevista:

Estimado _ (escriba el nombre de la persona)_:

En la escuela aprendemos sobre la historia y la cultura de la comida familiar. Queremos aprender más sobre los alimentos que son especiales para las familias de nuestra comunidad. Más adelante, usaremos esta información para elegir nuevos cultivos para cultivar en nuestros huertos escolares.

Como parte de este aprendizaje, cada uno de nosotros entrevista a alguien especial. ¡Me gustaría entrevistarte! Si está disponible para ser entrevistado, avísame a mí y a mi familia para que podamos hacer un plan.

¡Gracias!

[firma con tu nombre]

4th Grade Special Foods Interview Invitation
(español, Português, 中文, 한국어, Tiếng Việt, ગુજરાતી, English)

Caras famílias da 4ª série,

Os alunos da quarta série estão aprendendo sobre a história e a cultura alimentar da família no programa de horta este ano. Seu objetivo é aprender mais sobre os alimentos que são especiais para suas famílias e sua comunidade. Eles usarão esse conhecimento para pesquisar novas safras que podemos cultivar em nossas hortas escolares. Nosso plano é que essas novas safras sejam cultivadas em nossos jardins durante o 5º ano do ensino fundamental.

Estamos compartilhando o convite abaixo diretamente com os alunos, mas queríamos que você também recebesse uma cópia, pois eles podem precisar de sua ajuda com o projeto de entrevista. Se você precisar de mais informações ou se seu filho precisar de ajuda para se conectar com alguém para entrevistar, envie-nos um e-mail! Você também pode aprender mais sobre este projeto em nosso [site](#).

Tudo de bom,
Farmer Leila and Jen
tunnell@arps.org / reesej@arps.org

.....
Olá, Especialistas em horta da 4ª Série!

A última vez que o vimos, conversamos sobre como podemos aprender mais sobre as histórias e **culturas alimentares da família** entrevistando um **ancião** (alguém mais velho que você). **Agora é sua chance!**

Convidamos você a entrevistar um ancião nas próximas semanas. Se você quiser saber mais sobre a história e cultura alimentar de sua própria família, pode entrevistar um pai, tia/tio, avô/avó, primo ou outra pessoa em sua família. Se você quiser saber mais sobre a história e cultura alimentar da família de outra pessoa, pode entrevistar um professor, vizinho, amigo da família ou outra pessoa especial que você conhece.

Veja aqui como fazer. Você pode usar isso como uma lista de verificação e verificar cada etapa à medida que avança!

(1) Pense em um ancião que você gostaria de entrevistar.

Você pode até pensar em duas ou três pessoas, caso uma de suas opções não esteja disponível.

(2) Convide sua pessoa especial para ser entrevistada.

4th Grade Special Foods Interview Invitation
(español, Português, 中文, 한국어, Tiếng Việt, ગુજરાતી, English)

Peça a um responsável para ajudá-lo a entrar em contato com essa pessoa. Se precisar de ajuda para pensar em como pedir uma entrevista a alguém, veja uma sugestão na segunda página desta carta.

(3) Agende sua entrevista.

Um responsável pode ajudar você e seu entrevistado (<- é assim que você chama a pessoa que está sendo entrevistada) a encontrar um horário e decidir como você fará a entrevista (se essa pessoa mora fora de sua casa, use o FaceTime, telefone, ou outra forma mais segura/fisicamente distante).

(4) Faça sua entrevista!

Use o modelo de entrevista de sua preferência (Google Doc ou Google Slides). Os modelos foram feitos usando as perguntas que vocês formularam na sala de aula. Preencha as respostas do seu entrevistado conforme você avança. Um adulto ou irmão mais velho pode ajudar transcrevendo (anotando) o que o entrevistado diz. Você pode adicionar suas próprias perguntas ao modelo de entrevista.

(5) Compartilhe sua entrevista.

Quando terminar a entrevista, salve o documento e compartilhe-o com Jen (reesej@arps.org) e o fazendeiro Leila (tunnell@arps.org). Você pode querer compartilhar uma cópia com seu entrevistado também! Compartilhe conosco até 17 de janeiro de 2021.

Esperamos que você se divirta entrevistando um ancião especial e aprendendo mais sobre histórias e culturas alimentares! Se você tiver dúvidas ou se sentir bloqueado, envie-nos um e-mail (os endereços de e-mail estão abaixo) e nós ajudaremos.

Estamos muito animados para ler suas entrevistas e aprender com você e seu pessoal especial!

.....

Sugestão sobre o que você pode dizer ou escrever para convidar alguém para uma entrevista:

Caro _ [preencha o nome da pessoa]_,

Na escola, estamos aprendendo sobre a história e a cultura alimentar da família. Queremos aprender mais sobre os alimentos que são especiais para as famílias em nossa comunidade. Posteriormente, usaremos essas informações para escolher novas safras para cultivar nas hortas de nossa escola!

4th Grade Special Foods Interview Invitation
(español, Português, 中文, 한국어, Tiếng Việt, ગુજરાતી, English)

Como parte desse aprendizado, cada um de nós está entrevistando alguém de especial. Eu gostaria de entrevistar você! Se você estiver disponível para uma entrevista, por favor, avise a mim e minha família para que possamos fazer um plano.

Obrigado!

[assine seu nome]

4th Grade Special Foods Interview Invitation
(español, Português, 中文, 한국어, Tiếng Việt, ગુજરાતી, English)

尊敬的四年级家庭们,

四年级学生正在今年的花园计划中学习有关家庭饮食的历史和文化。他们的目标是更多地了解家庭和社区中所特有的食物。他们将利用这些知识来研究我们可以在学校花园中种植的新作物。我们的计划是在学生五年级的时候在我们的花园中种植这些新作物。

我们正在直接与学生分享以下的邀请,但也希望您也有一份副本,因为他们的面试项目可能需要您的帮助。如果您需要更多信息,或者您的孩子需要帮助与受访者联系,请给我们发送电子邮件!您还可以在我们的[网站](#)上了解有关此项目的更多信息。

最好的祝愿,

Farmer Leila and Jen

tunnell@arps.org / reesej@arps.org

你好,四年级的花园专家们!

上次见到你时,我们谈到了如何通过采访长者(比你大的人)来了解有关家庭饮食文化和故事的更多信息。现在是你的机会啦!

我们邀请你在接下来的几周内采访一位长者。如果你想了解有关自己家庭的饮食历史和文化的信息,可以采访父母,姑姑/叔叔,祖父母,堂兄或家中的其他人。如果你想了解其他人的家庭饮食历史和文化,可以采访老师,邻居,家人的朋友或你认识的其他的特别的人。

以下是这样做的方法。你可以将其用作检查清单,并在采访进行时检查每个步骤!

(1) 想想一个你想采访的长者。

如果你无法选择其中之一,你可以多想两到三个想采访的人。

(2) 邀请你的特别的人来接受你的采访。

请一个照顾者来帮助你联系那个人。如果你需要帮助来思考如何去咨询一个人是否能接受你的访问,请查看此信的第二页以获取建议。

(3) 安排访问时间。

一个照顾者可以帮助你 and 受访人(<-- 受访人是即将被你接受采访的人的称呼)找到时间并决定你将如何进行访问(如果此人生活在你的家庭之外,请使用FaceTime, 电话, 或者其它更安全/ 物理距离的方法)。

(4) 进行访问!

使用你喜欢的采访模板(Google Doc文档或者Google Sides幻灯片)。模板是从你在课堂中提出的问题来制作的。及时填写下受访者的答案在模板的答案部分中。一个成年人或年长的兄弟姐妹可以通过抄写(写下来)被访者说的话来提供帮助。你也可以将自己想问的问题添加到采访模板中。

(5) 分享你的采访。

4th Grade Special Foods Interview Invitation
(español, Português, 中文, 한국어, Tiếng Việt, ગુજરાતી, English)

采访结束后, 请保存好你的文档并分享给Jen(reesej@arps.org)和 Farmer Leila (tunnell@arps.org)。你可能也想分享给你的受访者一份副本! 请在**2021年1月17日**之前与我们分享。

我们希望你可以愉快地采访一位特别的长者, 并能够了解更多有关食物历史和文化的知识! 如果你有任何疑问或者感到困惑, 请给我们发送电子邮件(以下的电子邮件地址), 我们将会给你提供帮助。

我们非常期待阅读你的访谈以及从你和你的特别的人那里学习到相关食物知识!

关于你可以如何说或者写来邀请某人参加访问的建议:

尊敬的_/[填写人名]/_,

在学校, 我们正在学习有关家庭饮食的历史和文化。我们想了解有关社区中家庭特殊食物的更多信息。稍后, 我们将使用此信息来选择在学校花园中种植的新作物!

作为学习的一部分, 我们每个人都在采访特别的人。我想采访您! 如果您可以面试, 请让我和我的家人知道, 以便我们制定计划。

感谢您!

/签你自己的名字/

4th Grade Special Foods Interview Invitation
(español, Português, 中文, 한국어, Tiếng Việt, ગુજરાતી, English)

4학년 가족 여러분,

4학년 학생들은 올해 정원 프로그램에서 가족 음식의 역사와 문화에 대해 배우고 있습니다. 그들의 목표는 가족과 그들의 커뮤니티에게 특별한 음식에 대해 더 많이 배우는 것입니다. 학생들은 학교 정원에서 재배 할 수 있는 새로운 작물을 연구하는데 이 지식을 사용할 것입니다. 새로운 작물에 대한 우리의 계획은 5학년때 우리 정원에서 재배하는 것입니다.

우리는 아래의 초대장을 학생들과 직접 공유하고 있지만, 인터뷰 프로젝트에 도움이 필요할 수 있으므로 여러분이 사본을 갖고 있기를 원합니다. 더 많은 정보가 필요하거나 자녀가 인터뷰 대상자와 연결하는데 도움이 필요하다면 저희에게 이메일을 보내주십시오! 또한 저희 웹사이트에서 [website](#) 이 프로젝트에 대해 더 자세히 알아 볼 수 있습니다.

Best wishes,
Farmer Leila and Jen
tunnell@arps.org / reesej@arps.org

안녕하세요, 4학년 정원 전문가 여러분!

지난번에 여러분을 봤을때, 여러분 보다 나이 많은 사람(연장자)을 인터뷰 함으로써 가족 음식 문화와 이야기에 대해 우리가 어떻게 더 많이 배울지에 대해서 이야기 했습니다. 지금 여러분에게 기회가 왔습니다!

우리는 여러분이 다음 몇 주 안에 연장자를 인터뷰 하도록 초대합니다. 만약 당신의 가족 음식 역사와 문화에 대해 더 알고 싶다면 부모, 이모 / 삼촌, 조부모, 사촌 또는 다른 가족들을 인터뷰 할 수 있습니다. 만약 다른 사람의 가족 음식 역사와 문화에 대해 자세히 알고 싶다면, 선생님, 이웃, 가족의 친구 또는 여러분이 아는 다른 특별한 사람을 인터뷰 할 수 있습니다.

방법은 다음과 같습니다. 이것을 체크리스트로 사용하고 다음으로 이동하면서 각 단계를 확인하십시오!

- (1) 인터뷰하고 싶은 연장자를 생각해 보십시오.
가능하지 않을 경우를 대비하여 두명 또는 세명 정도를 생각할 수도 있습니다.
- (2) 여러분에게 특별한 사람을 인터뷰에 초대하십시오.
돌보는 분에게 그 사람과 연결 할 수 있도록 도와 달라고 부탁드립니다. 누군가에게 인터뷰를 요청하는 방법에 대해 생각하는데 도움이 필요하다면, 이 편지의 두 번째 페이지에 있는 제안서를 보십시오.
- (3) 인터뷰 일정을 잡으십시오.
간병인은 여러분과 여러분의 인터뷰 대상자(인터뷰 대상자라고 당신이 부르는 사람)가 시간을 정하고 인터뷰를 어떻게 할 지 도와줄 수 있습니다 (이 사람이 당신의 집 밖에 거주하는 경우 FaceTime, 전화 통화, 또는 다른 더 안전하고 / 물리적으로 거리를 둔 방법으로 하십시오).

4th Grade Special Foods Interview Invitation
(español, Português, 中文, 한국어, Tiếng Việt, ગુજરાતી, English)

(4) 인터뷰를 진행하십시오!

선호하는 인터뷰 템플릿을 사용하십시오 (Google Doc 또는 Google Slides). 이 템플릿은 여러분이 수업 중에 생각해 낸 질문을 이용하여 만들어 졌습니다. 진행하면서 인터뷰 대상자의 답변으로 채워 넣으십시오. 어르거나 또는 여러분 보다 나이 많은 형제가 인터뷰 대상자가 말을 것을 기록 함으로써 도와줄 수 있을 것입니다. 인터뷰 템플릿에 여러분 자신의 질문을 추가 할 수 있습니다.

(5) 인터뷰를 공유하십시오.

인터뷰가 끝나면, 문서를 저장하고, 그리고 Jen (reesej@arps.org)과 농부 Leila (tunnelli@arps.org)와 공유하십시오. 인터뷰 대상자와 사본을 공유 할 수도 있습니다!
2021년 1월 17일까지 저희와 공유하여 주십시오.

여러분이 즐겁게 특별한 연장자를 인터뷰하고 음식의 역사와 문화에 대해 더 많이 알게 되기를 바랍니다! 질문이 있거나 힘들다고 느껴질 경우 이메일을 보내 주시면 (이메일 주소는 아래에 있음) 우리가 도울 것입니다.

여러분의 인터뷰를 읽고 여러분과 여러분의 특별한 사람으로 부터 배우게 되어 매우 즐겁습니다!

누군가를 인터뷰에 초대하기 위해 말하거나 글로 쓸 수 있는 제안 글:

Dear [fill in person's name],

In school we are learning about family food history and culture. We want to learn more about foods that are special to families in our community. Later on, we will use this information to choose new crops to grow in our school gardens!

For part of this learning, we are each interviewing someone special. I would like to interview you! If you are available to be interviewed, please let me and my family know so we can make a plan.

Thank you!
[sign your name]

Dear 인터뷰 대상자의 이름,

학교에서, 우리는 가족 음식의 역사와 문화에 대해 배우고 있습니다. 우리 커뮤니티 가족에게 특별한 음식에 대해 더 많이 알고 싶습니다. 나중에, 이 정보는 학교 정원에서 재배 할 새로운 작물을 선택하는데 사용할 것입니다! 또한 이것과 관련된 아트 프로젝트도 할 예정입니다!

4th Grade Special Foods Interview Invitation
(español, Português, 中文, 한국어, Tiếng Việt, ગુજરાતી, English)

이 학습의 일부분으로, 우리는 각자 특별한 사람을 인터뷰합니다. 저는 당신을 인터뷰를 하고 싶습니다! 인터뷰가 가능 하시다면, 인터뷰 계획을 세울 수 있도록 저와 저희 가족에게 알려주십시오.

Thank you!
[여러분의 이름]

Kính gửi các gia đình của học sinh lớp 4!

Các học sinh lớp 4 đang tìm hiểu về lịch sử và văn hóa ẩm thực gia đình trong chương trình làm vườn năm nay. Mục tiêu là để các em tìm hiểu thêm về các loại thực phẩm đặc biệt đối với gia đình và cộng đồng. Các em sẽ sử dụng kiến thức này để nghiên cứu các cây trồng mới mà các em có thể trồng trong vườn nhà trường. Kế hoạch của chúng tôi là để những loại cây mới này được trồng trong vườn của chúng tôi trong năm học lớp 5 của các em.

Chúng tôi chia sẻ trực tiếp lời mời bên dưới với các học sinh nhưng cũng muốn bạn có một bản sao, vì các em có thể cần bạn hỗ trợ với dự án phỏng vấn của chúng. Nếu bạn cần thêm thông tin hoặc nếu con bạn cần trợ giúp kết nối với người được phỏng vấn, vui lòng gửi email cho chúng tôi! Bạn cũng có thể tìm hiểu thêm về dự án này tại trang web của chúng tôi.

Trân trọng,
Farmer Leila and Jen
tunnelli@arps.org / reesej@arps.org

Xin chào các chuyên gia làm vườn lớp 4!

Lần trước gặp nhau chúng ta đã nói về cách tìm hiểu thêm về các câu chuyện và **văn hóa ẩm thực gia đình** bằng cách phỏng vấn một người lớn tuổi (người lớn tuổi hơn các em). **Bây giờ là cơ hội của các em!**

Chúng tôi mời em phỏng vấn một người lớn tuổi trong vài tuần tới. Nếu em muốn tìm hiểu thêm về lịch sử và văn hóa ẩm thực của chính gia đình mình, em có thể phỏng vấn cha mẹ, cô / chú, ông bà, anh họ hoặc một người khác trong gia đình em. Nếu em muốn tìm hiểu thêm về lịch sử và văn hóa ẩm thực gia đình của một người khác, em có thể phỏng vấn giáo viên, hàng xóm, bạn bè của gia đình hoặc một người đặc biệt khác mà em biết.

Đây là cách thực hiện. Em có thể sử dụng nó như một danh sách kiểm tra từng bước khi thực hiện!

(1) Nghĩ về một người lớn tuổi mà em muốn phỏng vấn.

Em có thể nghĩ đến hai hoặc ba người trong trường hợp một trong những người đó không thể phỏng vấn.

4th Grade Special Foods Interview Invitation
(español, Português, 中文, 한국어, Tiếng Việt, ગુજરાતી, English)

(2) Mời người đặc biệt của em đến phỏng vấn.

Nhờ người chăm sóc giúp em liên lạc với người đó. Nếu em cần trợ giúp để suy nghĩ về cách yêu cầu ai đó phỏng vấn, hãy xem gợi ý ở trang thứ hai của lá thư này.

(3) Lên lịch phỏng vấn.

Người chăm sóc có thể giúp em và người được phỏng vấn xác định thời gian và đưa ra cách em sẽ thực hiện cuộc phỏng vấn đó (nếu người này sống ngoài hộ gia đình em, hãy sử dụng FaceTime, gọi điện thoại, hoặc một cách khác an toàn hơn / cách ly về mặt vật lý).

(4) Tiến hành cuộc phỏng vấn!

Sử dụng mẫu phỏng vấn mà em thích (Google Docs hoặc Google Slides). Các mẫu phỏng vấn được tạo bằng cách sử dụng các câu hỏi em đưa ra khi tham gia lớp học. Điền vào câu trả lời của người được phỏng vấn trong khi em đang tiếp tục phỏng vấn. Người lớn hoặc anh chị em lớn tuổi hơn có thể giúp đỡ bằng cách chép lại / viết ra những gì người được phỏng vấn nói. Em có thể thêm câu hỏi của riêng em vào mẫu phỏng vấn.

(5) Chia sẻ cuộc phỏng vấn.

Khi em hoàn thành cuộc phỏng vấn của mình, hãy lưu tài liệu và chia sẻ với Jen (reesej@arps.org) và Farmer Leila (tunnelll@arps.org). Em cũng có thể chia sẻ một bản sao với người được phỏng vấn của mình! Vui lòng chia sẻ với chúng tôi trước ngày 17 tháng 1 năm 2021.

Chúng tôi hy vọng em hài lòng về cuộc phỏng vấn với một người lớn tuổi để tìm hiểu thêm về lịch sử và văn hóa ẩm thực! Nếu em có thắc mắc hoặc gặp vướng mắc nào, vui lòng gửi email cho chúng tôi (địa chỉ email bên dưới) và chúng tôi sẽ giúp đỡ.

Chúng tôi rất vui mừng được đọc các cuộc phỏng vấn của các em và học hỏi từ các em và những người đặc biệt của các em!

Gợi ý về những gì em có thể nói hoặc viết để mời ai đó phỏng vấn:

Kính gửi [điền tên người được phỏng vấn],

Ở trường, em được học về lịch sử và văn hóa ẩm thực gia đình. Chúng em muốn tìm hiểu thêm về các loại thực phẩm đặc biệt đối với các gia đình trong cộng đồng của chúng em. Sau này, chúng em sẽ sử dụng thông tin này để chọn các loại cây mới để trồng trong vườn nhà trường!

Với bài học này, mỗi chúng em sẽ phỏng vấn một người đặc biệt. Em muốn phỏng vấn Cô / Chú / Ông / Bà! Nếu Cô / Chú / Ông / Bà có thể được phỏng vấn, vui lòng cho em và gia đình biết để em có thể lập kế hoạch.

Xin cảm ơn!

4th Grade Special Foods Interview Invitation
(*español, Português, 中文, 한국어, Tiếng Việt, ગુજરાતી, English*)

[ký tên]

4th Grade Special Foods Interview Invitation
(español, Português, 中文, 한국어, Tiếng Việt, ትግርኛ, English)

ዝኸበርኩም ናይ 4ይ ክፍሊ ስድራቤታት

ኣብ ናይ ኣትክልቲ ስፍራ ፕሮግራም ናይዚ ዓመት 4ይ ክፍሊ ብዛዕባ ናይ ስድራቤት ምግብ ታሪኽን ባህልን ይመሃሩ ኣለዉ። ዕላምኡ ከንብዛዕባ ንስድራሌን ንሕብረተሰቦምን ፍልይ ዝበሉ ምግብታት ብዝበለፀ ንኸመሩ እዩ። እዚ ፍልጠት እዙይ ውን ኣብ ኣትክልቲ ስፍራ ክነዕብዮም እንኽእል ሓደሽቲ ኣዝርእቲ ንምምርማር ይጠቐሙም። ትልምና ኣብ ናይ 5ይ ክፍሊ ናይ ትምህርቲ ዓመት እዞም ሓደሽቲ ኣዝርእቲ ኣብ ናይ ኣትክልቲ ስፍራ ንምዕባይ እዩ።

እዚ ኣብታሕቲ ዘሎ መፀዋዕታ ንተምሃሮ ነካፍሎም ኣለና ንስኻ ግና ቅዳሕ ንኸህልወካ ንደሊ ኢና፤ ኣብቲ ናይ ቃለ መሕትት ፕሮጀክቶም ናትካ ድጋፍ ክደልዩ ስለዝኽእሉ። ተወሳኺ ሓበሬታ እንተደሊኻ ወይ ከን ምስቲ ቃለ መሕትት ተተሓሒዙ ቆልዓኻ ሓገዝ ዝደሊ እንተኾይኑ ኢሜል ፀሓፊልና! ብዛዕባ እዚ ፕሮጀክት ኣብ [website](#) ብምእታው ብዝበለ ክትምሃር ትኽእል ኢኻ።

ዝበለፀ ይምነዩልካ
Farmer Leila and Jen
tunnelli@arps.org / reesej@arps.org

ናይ 4ይ ክፍሊ ሰብ ሞያ ናይ ኣትክልቲ ስፍራ ከመይ ኣለኹም!

ኣብ ዝሓለፈ ኣብዝተራኹበናሉ ግዜ ብዛዕባ ስድራቤት ናይ ምግብ ባህልን ታሪኽን ከመይ ከምእንመሃር ንዓበይቲ (ካባና ንዝግብዩ ሰባት) ብምሕታት ኣውጊዕና ኔርና ሓዚ ናትካ ዕድል እዩ!

ኣብ ዝቐፅል ውሑዳት ሰሙናት ንዓበይቲ ሰባት ቃለመሕትት ንክትገብር ንዕድመካ፡ ብዛዕባ ናይ ስድራቤትካ ናይ ምግብ ታሪኽን ባህልን ንክትመሃር እንተደሊኻ ንወለድኻ፡ ሓትሞ/ኣሞ፡ ሓው/ኣኮ፡ ኣቦ/ኣባ፡ ኣባ/ኣባ ሓጎ ወድሓትሞ/ወዲሓውኣብ ወይ ንካሊእ ናይ ስድራቤትካ ሰብ ቃለመሕትት ክትገብር ትኽእል ኢኻ። ብዛዕባ ናይ ካልእ ሰብ ስድራቤት ናይ ምግብ ታሪኽን ባህልን ንክትመሃር እንተደሊኻ ንመምህር፡ ጎረቤት፡ ናይ ስድራቤትካ መሓዛ፡ ወይ ንኻሊእ ዝተፈለየ እትፈልጦ ሰብ ቃለመሕትት ክትገብር ትኽእል ኢኻ።

ከመይ ከምዝስራሕ ኣብዙይ እንሆ። እዙይ ከም ቺክሊስት ክትጠቀሙሉን ኣብ ሕድሕድ ስቴፕ ክተረጋግፅ ትኽእል ኢኻ።

(1) ቃለመሕትት ክትገብረሉ እትደልዩ ሰብ ሕሱብ።

ዋላውን ንክልተ ወይ ሰለስተ ሰባት ክትሓስብ ትኽእል ኢኻ ዝሓሰብካዮም ሓዲእም ዘይክርከቡ ስለዝኽእሉ

(2) ፍሉይ ንትብሎ ሰብ ቃለ መሕትት ንምግባር ክትፅውዖ ትኽእል ኢኻ።

ንቲ ሰብ ንምርካብ ንክሕግዝካ ንቲ ተንከባኻቢ ሕተት። ንሓደ ሰብ ንቓለመሕትት ንምሕታት እንትትሓስብ ሓገዝ እንተደሊኻ ምኽሪ ንምርካብ ናብ ካልኣዋይ ገፅ ናይ እዚ ደብዳቤ ተመልከት።

(3) ናይ ቃለ መሕትትካ ናይ ግዜ ሰሌዳ ኣውፅእ።

ተንከባኻቢ ንዓኻን ሕቶ ንዝቐርበሉ ሰብን ክህግዝኩም ይኽእል እዩ። (<-- ማለት ንቲ ቃለ መሕትት እትቐርበሉ ሰብ) ግዜ ረኺብካ ብከመይ ቃለ መሕትት ከም እትገብር ወስን(እዚ ስብ ካብ ቤተሰብካ ወፃኢ እንተኾይኑ እትረኽቡሉ ግዜ ተጠቐም፤ ስልኪ ምድዋል ወይ ካልእ ውሑስ ዝኾነ ኣካላዊ ርሕቕት ብዘለዎ መንገዲ)

4th Grade Special Foods Interview Invitation
(español, Português, 中文, 한국어, Tiếng Việt, ትግርኛ, English)

(4) ቃለ መጠይቅ ላካይድ !

ዝመረፅካዮ ናይ ቃለ መጠይቅ ቴምፕሌት ተጠቐም (Google Doc or Google Slides)። እቶም ትምፕሌታት ካብ ክፍሊ ሒዝካዮም ብዝመገኘ ሕቶታት ዝተዳለዉ እዮም። እንትትሰርሕ ናይ ተሓታታይ መልስታት ፀሓፎም። ባዕሕ ወይ ዝጎበየካ ጃይ ስድራቤት ኣባል እቲ ተሓታታይ እንታይ ይበል ከምዘሎ ክፅሕፈልካ ይኽእል እዩ። ናይ ባዕልኻ ሕቶታት እውን ናብቲ ቴምፕሌትካ ክትውስኽሉ ትኽእል ኢኻ።

(5) ቃለ መጠይቅ ንኸልኡት ኣካፍል።

ቃለ መጠይቅ ምስወዳእኻ ዶኩመንትኻ ኣቐሚጥካ ናብ ጀን (reesej@arps.org) ን ፋርመር ለይላን (tunnelli@arps.org) ኣሕልፎ። ዶኩመንትኻ ንቲ ቃለ መጠይቅ ዘገበርካሉ ሰብ ውን ክትህቦ ትኽእል ኢኻ። በይዛኻ ናባን ድማ ክሳብ **ጥሪ 17/ 2021** ለኣኽልና።

ምስ ፍሉይ ዓብይ ሰብ ቃለ መጠይቅ ብምግባርካ ደስታ ከምዝረኽብካን ብዛዕባ ናይ ምግብ ታሪኽን ባህልን ብዘሕ ከምዝተምሃርካን ተስፋ ንገብር። ሕቶታት እንተሃልዮሙኻ ወይ ግር ዝበለካ እንተሃልዩ በይዛኻ ኢሜል ግበረልና (ኢ-ሜል ኣድራሻታት ኣብታሕቲ ኣለዉ) ክንሕግዝካ ኢና።

ዘካየድካዮ ቃለ መጠይቅ ንምጥባብን ካባኻን ካብ ዝኣደምካዮም ፍሉይት ሰባትን ትምህርቲ ንምውሳድ በሃንቀውታ ንልብ።

ንሓደ ሰብ ንቃለ መጠይቅ ክትፅውዕ ከለኻ ክትብሎ ወይ ክትፅሕፍ እትኽእል ናይ ምኽሪ ሓሳብ፡

ክቡር [ናይ ሰብ ስም ኣቐምጥ___,

ኣብ ቤት ትምህርቲ ብዛዕባ ናይ ስድራቤት ምግብ ታሪኽን ባህልን ንመሃር ኣለና። ብዛዕባ ንስድራቤትናን ማሕበረሰብናን ፍሉይት ዝኾኑ ምግብታት ብዘሕ ክንመሃር ንደሊ ኢና። ደሓር ድማ እዚ ሓበሬታ ሓደሽቲ ኣዝርእቲ ንምምራፅን ኣብ ናይ ቤት ትምህርትና ናይ ኣትክልቲ ቦታ ንምዕባይን ክንጥቀመሉ ኢና! ምስ እዙይ ዝተሓሳዝ ስነ ጥበባዊ ፕሮጀክት ውን ክንሰርሕ ኢና።

ንዝተወሰነ ክፋል ናይዚ ትምህርቲ ንሓደ ፍሉይ ሰብ ቃለ መጠይቅ ክንገብር ኢና። ቃለ መጠይቅ ክገብረልካ ይደሊ እየ! ቃለ መጠይቅ ንምግባር ግዘ እንተሃልዩካ ስድራቤተይ ውን ንኸፈልጡን ትልሚ ውን ንኸነውፅእን ኣፍልጠኒ ኢኻ።

የመስግን!

[ብስምካ ፈርም]

4th Grade Special Foods Interview Invitation
(español, Português, 中文, 한국어, Tiếng Việt, ગુજરાતી, English)

Dear 4th Grade Families,

Fourth graders are learning about family food history and culture in the garden program this year. Their goal is to learn more about the foods that are special to their families and their community. They will use this knowledge to research new crops that we can grow in our school gardens. Our plan is for these new crops to be grown in our gardens during students' 5th grade year.

We are sharing the invitation below directly with students but wanted you to have a copy, too, as they may need your assistance with their interview project. If you need more information or if your child needs help connecting to an interviewee, please email us! You can also learn more about this project at our [website](#).

Best wishes,
Farmer Leila and Jen
tunnell@arps.org / reesej@arps.org

Hello, 4th Grade Garden Experts!

Last time we saw you, we talked about how we can learn more about **family food cultures** and stories by interviewing an **elder** (someone who is older than you). **Now is your chance!**

We invite you to interview an elder in the next few weeks. If you want to learn more about your own family's food history and culture you can interview a parent, aunt/uncle, grandparent, cousin, or another person in your family. If you want to learn more about another person's family food history and culture, you can interview a teacher, neighbor, family friend, or another special person you know.

Here's how to do it. You can use this as a checklist and check off each step as you go!

(1) Think of an elder you would like to interview.

You might even think of two or three people in case one of your choices is not available.

(2) Invite your special person to be interviewed.

Ask a caregiver to help you contact that person. If you need help thinking about how to ask someone for an interview, look at the second page of this letter for a suggestion.

(3) Schedule your interview.

A caregiver can help you and your interviewee (<-- that's what you call the person who is being interviewed) find a time and decide how you will do the interview (if this person lives outside of your household, use FaceTime, phone call, or another safer/physically-distant way).

4th Grade Special Foods Interview Invitation
(español, Português, 中文, 한국어, Tiếng Việt, ગુજરાતી, English)

(4) Conduct your interview!

Please make a copy of the template and save your copy with your full name in the title. This template was made using the questions you came up with as a class. Fill in your interviewee's answers as you go. An adult or older sibling might be able to help by transcribing (writing down) what the interviewee says. You can add your own questions to your interview template.

(5) Share your interview.

When you are done with your interview, save your document and share it with Jen (reesej@arps.org) and Farmer Leila (tunnell@arps.org) in your Garden Google Classroom. You might want to share a copy with your interviewee, too! **Please share it with us by January 17, 2021.**

We hope you have fun interviewing a special elder and learning more about food histories and culture! If you have questions or feel stuck, please email us (email addresses are below) and we will help.

We are so excited to read your interviews and to learn from you and your special people!

Suggestion for what you can say or write to invite someone for an interview:

Dear [fill in person's name],

In school we are learning about family food history and culture. We want to learn more about foods that are special to families in our community. Later on, we will use this information to choose new crops to grow in our school gardens!

For part of this learning, we are each interviewing someone special. I would like to interview you! If you are available to be interviewed, please let me and my family know so we can make a plan.

Thank you!

[sign your name]